

英宗天順四年庚辰起
武宗正德十三年戊寅止



校

三

中華書局

國榷卷三十三

庚辰天順四年

正月。妃。朔。庚辰。虜。李。來。犯。延。綏。井。兒。坪。

癸未。作。輕。車。五。百。輛。銃。砲。各。三。千。

丁亥。上。南。郊。

太常寺卿李希安爲禮部右侍郎署寺事。

戊子。前工部尙書謹身殿大學士高穀卒。穀字世用。揚之興化人。永樂乙未進士。選館。授中書舍人。甲辰。進右春坊司直郎。洪熙初。進翰林侍講。正統初。直經筵。戊午。進侍講學士。乙丑。進工部右侍郎。兼侍講學士。直內閣。己巳。留守。尋進工部尙書兼翰林學士。議迎駕。直千戶龔遂榮之獄。已。進少保兼東閣大學士。壬申。進太子太傅。巡災南京。救給事中林聰獄。丙子。復兼謹身殿大學士。天順初。辭宮衛致仕。性簡峻寡交。淳謹廉靜。工詩善書。晚歲不給。至爲里中童子師。有問。正統景泰天順間事者。默不應。賜祭葬。贈太保謚文義。

虜數萬寇榆林。總兵官彰武伯楊信禦之。虜復入。信分兵追至金雞峪。擒十二人。斬三十五級。獲馬百匹。

禮科給事中張寧等劾翰林學士呂原彭時林文劉定之等。郊祀至西天門不下馬。宜付法司。上有旨。

夜。月。犯。井。宿。

辛卯。南京工部左侍郎孟鑑卒。博野人。□□□進士。

壬辰。夜。月。犯。軒。轅。

乙未。右都督過興爲征蠻將軍總兵官。鎮守廣西。
己亥。敕諭入覲官。

夜。大星青白光。自中台流紫微西藩。

庚子。令巡撫甘肅右副都御史芮釗奔母喪還任。

中軍帶俸都督同知杜清。故石亨戚也。以怨望下獄。降雲南都指揮同知。
豐潤伯曹義卒。義儀真人。洪武末。襲燕山左衛指揮僉事。宣德五年。以湖廣署都指揮僉事。捕江西梅花峒賊。
十年。以中軍都督僉事總兵官。鎮遼東。捕虜。進左都督。天順初。封義廉介有守。號令嚴明。卒。繼室李氏。自經殉之。詔旌之。贈義豐潤侯。謚莊武。

辛丑。許山東葛穢黃黑菉豆准米。

壬寅。定西侯蔣琬印馬山東河南受餽。逮下獄。奪祿一年。

左僉都御史程信奏事不實。改南京太僕寺少卿。

前都督僉事任啓卒。

癸卯。錦衣衛指揮同知邊杲上言。忠國公石亨怨望益甚。其姪孫進士後。詐疾削籍。後與亨怨謗。造爲妖言。曰。土木掌兵權。亨有所愛都督同知杜清。其云土木杜也。邇者光祿寺火。亨曰。此天火。亨畜亡賴二十餘人。專伺朝廷。觀其心快。且不軌。上曰。朕念亨微勞。犯罪累曲貸。乃怨謗生他望。其下錦衣獄。廷鞫之。

甲辰。籍石彪家。

乙巳。吏部大計。罷斥九百三十人。

籍石亨家及莊田之在渭南大同者。

丙午。左布政使賈銓。梁榮。蕭晅。徐璟。李顥。按察使劉孜。知府丘陵。胡濬。知州張福。知縣張瑄。各賜錦衣一襲。鈔
千貫。宴禮部。初上諭。李賢曰。觀官大集。旌異當如祖宗之典。故有是命。
二月。鹹朔。己酉。興安侯徐亨卒。亨嗣爵。宣德丁未。從征交趾。正統甲子。征迤北功。進封侯。鎮守陝西。日費十二金。
民頗苦之。賜祭葬。謚武襄。
庚戌。廣西獵賊流刦永州。陷桃川。桄杷二千戶所。永明江華二縣。
辛亥。敕諭文武羣臣。以石亨爲戒。
壬子。盜陷梧州。
癸丑。戶部尙書沈固致仕。
甲寅。前兵部尙書兼翰林院學士苗衷卒。衷字秉彝。定遠人。己丑進士。授編修。歷修撰侍講。正統初。實錄成。進
侍講學士。久之直閣。丁丑。進兵部右侍郎。景泰初。進尙書致仕。衷溫厚典雅。文章典實。獲保榮名。有由然矣。賜
祭葬。贈少保。謚文康。
乙卯。翰林院學士呂原尙寶司少卿兼翰林修撰柯潛主禮。聞。
戊午。重作鳳陽大龍興寺。正統五年火。
壬戌。夜月掩太微垣上相星。
癸亥。石亨瘐死刑部獄。法司請梟示。榜罪天下。上竟壅之。亨渭南人。儀幹修偉。姪彪亦如之。嘗飲酒肆。相工見
之曰。今太平。安得此兩侯哉。家世寬河衛指揮僉事。伯父巖亡子。亨得嗣。英果有膽氣。善騎射。提大刀飛舞。彪
持斧挽強。每戰。亨先登。彪從之。亨累功都指揮使。彪以舍人授大同衛鎮撫。正統。亨進都督僉事。爲大同左參
將。守萬全。彪亦遷都指揮。己巳。亨坐失援。同楊洪並獄。也先寇京城。赦出。使將兵。亨與彪出安定門擊虜。追至

城西卻之。又令彪誘至彰義大戰。虜潰追及清風店。虜懼且出倒馬關使給曰。石將軍行未至。彼假其名耳。虜信而反戰。亨等復擊殺數百人。始知石將軍在也。盡棄羊馬輜重而遁。亨名震虜中。封武清伯。更進侯。兼太子太師。總京營兵。彪進都督僉事。爲大同左參將。諸子姪並陞千戶。當時于謙本兵。亨與楊洪爲將。皆朝廷所倚。及迎駕奪門。進封忠國公。召彪爲都督同知。充游擊將軍。家人石寧等十餘人。皆陞指揮千戶有差。文武競趨石氏。擅權納賂。嘗命工部爲治第。上登翔鳳樓。恭順侯吳瑾。撫寧侯朱永侍。上指顧而問。永謝不知。瑾曰。必王府耳。上笑曰。非也。瑾曰。非王府孰敢然。上顧太監裴富曰。而聞之人。乃不敢言石亨。自是上益疎石氏。以至于敗。

南大吉曰。亨雖不學。性亦直爽軒豁。而無機變之巧。當英皇北狩。羣胡進圍京城。四方震恐。中外戒嚴。大將元老。束手無策。微亨則國家幾殆。然則亨此功。雖謂再造社稷可也。使其後無迎駕奪門之事。則威權不赫。彪亦何恃而驕哉。夫何王文輩希圖富貴。頓起邪謀。遂至亨承內旨。率兵迎立。功歸臣下。威震朝寧。讒媚既作。媒孽亦隨。當是之時。謂亨恃寵驕恣。則固有之。若曰大逆不軌。蓋亦莫須有耳。乃闔門就僇。以快仇隙之心。哀哉。

李贊曰。使石亨早沒于未奪門之前。豈不足稱武烈名臣哉。馬昂之本兵。有貞李賢之進閣。皆亨所薦也。何喬遠曰。石亨清風店之捷。李夢陽所爲賦石將軍戰場歌者也。予讀而悲之。亨威名震主。不知挹損。以及于難。彪誅一時稱快。久之謂朝廷失驍將焉。

談遷曰。石亨非逆也。彼一介武夫。起陝。出入行間。提尺刃。冒百死。以取封侯。而又出太上于幽潛之中。日月並曜。若曰富貴由我。自非赤鳥之上。詰黃綺之素心。能毋驕乎。學士大夫明詩書。踐禮道。穹階連組。猶渝其度。乃欲以回天浴日之烈。敦循牆飲露之風。亦自古所難也。此蓋裕陵失之于初耳。假復辟之後。早釋其

兵柄。效宋藝祖之杯酒。或借鐵湖貴間。芟夷叛類。則擅附之輩。何至走死地如驚哉。語云。嬰兒常病傷于飽。貴臣常病傷于寵。寵之甚。死亡乘之矣。雖然。奪其帶礪。稍優以渭南之餘田。世秩萬戶。庶于功過相劑。而竟籍滅之。俾無聞焉。則李文達所議。奪門之非。不無溢罰矣。

甲子。改湖廣金沙洲船鈔收米賑饑。

乙丑。靈州千戶所土官國初人授田百畝。故不祿。止歲給布三四匹。後歷進千百戶。停歲布。仍不祿。告困上閔之。

概予祿。

丙寅。復右僉都御史韓雍。

丁卯。殺定遠侯石彪。彪驍勇善戰。累功北邊。胡人俱畏之。

戊辰。應天府丞陳宜。淮安知府丘陵。爲雲南湖廣左右布政使。

辛未。雲南帶俸都指揮同知杜清削籍。安置金齒。誅石後。籍其家。

前國子監祭酒陳詢卒。詢字汝同。華亭人。□□進士。選館。負才氣。久不得選。同鄉學士沈度規以徇時。面斥之。太宗聞而嘉其直。尋擢編修。歷修撰侍讀。進侍講學士。坐累謫守安陸。正統己巳。拜大理少卿。巡撫畿內。景泰

初。改太常少卿。兼侍講學士。尋改祭酒。善草書。言論慷慨。頗使酒妨業。云。

癸酉。上幸南苑。

甲戌。夜。大星赤光。自軒轅流北河。

乙亥。遣太監王定。書迎襄王。瞻壇入朝。

丙子。左副都御史年富。爲戶部尙書。雲南左布政使賈鋐。爲左副都御史。巡撫山東。

廣西蠻賊陷信宜縣。

三月歲朔策貢士陳選等百五十六人于奉天殿賜王一夔李永通鄭環等進士及第出身有差。

己卯上幸南苑。

壬午協贊廣西軍務監察御史吳禎平田州賊呂趙斬之。

甲申襄陽府同知李孟芳爲湖廣布政司右參議提督泰嶽太和山事。

免開封去年田租十三萬八千七百三十餘石。

乙酉大雨雪。

丙戌進士劉健張脈李溫張謹楊德張頤周經王範蔡霖張溥楊璣鄭紀董璲汪諧張元禎選翰林院庶吉士以學士劉定之侍讀學士錢溥教習王一夔等俱肄業。

辛卯上幸仰山窪。

福建右布政使石瑁爲南京吏部左侍郎。

戊戌免蘇州去年田租四十三萬八百八十餘石。

己亥鎮守湖貴太監阮讓私閩東苗俘童千五百六十五人死三百二十九人復買足閩之敕責讓。

癸卯進士雷霖屈祥楊完劉誠爲翰林檢討侍德王。

丙午武平侯陳友卒。友其先西域人寓全椒永樂中以騎卒從征虜捕獲忠勇王也先士干部宣德初授百戶復招降捕虜進副千戶正統初屢招虜降累陞都督同知充左參將征湖貴苗克之進後軍右都督留鎮湖廣累勦銅鼓五開等苗天順初封伯與虜戰鎮番五十餘捕獲千餘進流侯卒子能嗣伯爵後贈沔國公謚武僖。

四月丁朔戊申凡三品以上子孫求入監者不許。

己酉太監羅永羅珪少監馮讓內使何能閩辦浙江雲南福建四川銀課。

王子襄王瞻墡來朝。

戊午。翰林院學士倪謙戍遼東。初謙主試順天。門人章黼下第。衡之。甚遷校言。謙使遼府。遼庶人貴燮以母與謙妻。皆武定侯郭氏。因餽謙。謀復爵。謙還。庶人婿魏玉武縉謀復儀賓。謙草奏得之。庶人又酬謙。奏上下。謙錦衣獄。遣戍。

庚申。朝鮮貢白雉。安南入貢。

交城王美炕妃曹氏妬悖。勒自盡。

夜月暉。

乙丑。免松江蘇州去年旱災田租四十一萬三千七百十三石。

己巳。命藩府無子方許請繼室。子八歲方請名。女十五歲方請封。著爲令。

庚午。致書襄王曰。叔父來觀。晤間屢聞嘉言。裨益良多。及敍親情。乃知世子妃病未有出。而庶長子已十歲。知向學。朕甚喜之。重闈之下。宜有令孫。茲特立見淑爲襄世孫。以遂叔父裕後之懷。進士于欽爲吏部主事。

貴州賊王阿榜等作亂。副總兵都督僉事李貴等擊之。斬二百三十餘級。賊遁。命捕阿榜等。

壬申。致書襄王曰。叔父國家至親。雅有賢譽。宜享優遊之樂。每歲秋冬間。可出城遊賞三五次。或世子郡王從。亦可玩覽山川。獵取禽獸。暢懷怡情焉。癸酉。夜大星青白光。自河鼓流雲中。

甲戌。敕朝鮮國王李琛。爾殺毛憐衛都督邵卜兒哈。謂通謀煽亂。然殺鄰之人。宜其子阿比車忿然思報也。聞阿比車母尚在。宜送遼東。令阿比車完聚。庶可釋憾。

起復右副都御史林聰。

夜大星青白光。自角宿流軒轅。二小星隨之。

乙亥。襄王辭。上送至午門外。握手泣別。王拜。上亦拜。王起行數步。顧且拜。上使中官掖之。王起行。且數顧上數拜。上目送出端門。御製峴山漢水二賦及襄陽四時歌以榮之。

安南臣黎壽域起兵討黎淙。殺之。立濬弟灝。僭號光順。

五月。丙子朔丁丑。召致仕戶部左侍郎張睿。督理京儲。

鎮守寧夏都督僉事張義卒。

通事都督同知馬顯。都督僉事季鐸。道值襄王。不下騎。錮錦衣獄。

貢士萬經禮闈下第。許考官修撰劉宣以鄉人故見斥。命試之。謬甚。械禮部前削籍。

壬午。免廣平杭州去年災租三十三萬三千餘石。

萬安人羅學淵上詩三百餘首。多淺俚。下獄錮之。

癸未。禳旱。

甲申。占城入貢。

丙戌。靖遠伯王驥卒。驥字尚德。東鹿人。永樂丙戌進士。授兵科給事中。進山西按察副使。洪熙初。拜順天尹。宣德二年。拜兵部右侍郎。歷尚書。討陝西虜。阿台朵兒只伯有功。尋征麓川功。封景泰初。予世驥沈毅有方略。屢立功邊徼。年八十三。贈靖遠侯。謚忠毅。

王世貞曰。靖遠才而欲。武略則優。與濟楊善才而巧。武功徐有貞才而躁。其陰忮忍刻。皆有陰慝。然而靖遠差寬之矣。不然。以麓川之三役。塗炭幾天下半。而卒以長世也。武功之占候奇矣。其事再驗。一不驗。幾遂悞。

國世之所謂不祥人也耶。

戊子。大理寺左少卿廖莊服闋調南京。

庚寅。增蘇州通判長洲吳江常熟崑山嘉定吳縣主簿各一專理農稅水利。

彭城衛指揮使蔣謙忿石亨病死嘗曰。遼昊陷之也。詭稱皇太后夢亨詆冤上聞之。成謙鐵嶺衛。

乙未。南京前軍都督僉事王善卒。

丙申。都督同知翁信爲征西將軍總兵官鎮守寧夏。

己亥。故泰寧衛左都督革干帖木兒子脫脫李羅襲都督僉事。

太監阮忍請遣內使韋肖往浙直織幣不許。

癸卯。夜大星赤光。自婁宿流雲中。

六月。炳朔丁未也。先不花奏求高麗布樂器藥品。命量予之。

丙辰。通州新倉成。曰大運南倉。

己未。免順天逃租二萬餘石。

庚申。夜月食。

壬戌。南京後軍右都督杜忠卒。

癸亥。免常德去年災租百三十七萬餘石。

乙丑。保定伯孟俊卒。

戊辰。陳能嗣武平伯。陳友子原流侯。故襄伯爵。

己巳。進士李綱張祚展毓吳遠方佑端宏韓祺監生李傑賈俊梁觀袁愷呂璫方漢荆綸馮徽唐震常振爲監

察御史。

壬申。朝鮮國王李孫欲遣子弟入學。習文字漢語。敕止之。篤志經籍。自有餘師。漢音有譯人。無悞也。
甲戌。南京尙寶司丞夏瑄爲少卿。

七月。壬午朔日食。

丁丑。山東道監察御史王越爲山東按察使。

金星犯右執法星。

戊寅。曹振嗣豐潤伯。
曹義孫。

庚辰。徵天下逃匠三萬八千四百餘人。

壬午。徵寧府臨川王磐輝及長子奠璫入京。以僭侈厭。呪奠璫以聞。
癸未。故大理寺少卿古鏞既黨廢。鄉人計其怨望不軌。械入京杖釋。

甲申。後軍都督僉事王斌致仕。

安南使臣程稜等云。國王黎濬游湖溺死。且釋服。乞免弔。從之。

夜。金星犯左執法星。

丙戌。金吾右衛指揮同知高文受贓露。自經命梟示。

丁亥。上足疾。不朝累日。

戊子。夜。月犯牛宿。曉刻火星犯天蠶星。

己丑。虜酋孛來毛里孩阿羅出肯者伯顏。以萬五千人屯謫泥山。窺寧夏。迤西。敕甘肅太監蒙泰等飭備。

辛卯。鳳陽府奏淮水橫潰。沒田廬亡。算命巡按御史中都留守司各遣官存恤。漸築治。

甲午。上朝罷。召李賢王翹馬昂慰問良久。賜金及宴。

進士黃縉陳鉞爲給事中。

廉州知府李遜爲鎮守珠池內使譚紀誣其縱盜。下錦衣獄。遜悉許紀罪。逮紀錮于獄。復遜官湖廣當造紙。遣中官阮棗工部言。楚饑當更造于稔地上。皆罷之。

丙申。貴州清軍監察御史郭本上言。各鎮守總兵等官多帶京衛官。因利生事。宜悉徵回。上怒。下錦衣獄。因敕戒各布政司并各清軍御史。謂不修本職。預他事也。謫本雲南永平主簿。

戊戌。夜。月犯天高星。

己亥。夜。大星青白光。自女宿流近濁。

辛丑。遣勘應天淮安鎮江揚廬蘇常池太平徐和杭州嘉興紹興金華處水災。青州桂林旱災。

癸卯。徐賢嗣興安伯。徐亨子

工部右侍郎翁世資降衡州知府。上欲于蘇松浙西增織綵幣七千匹。工部請減。忤旨。謂事出世資。下獄戍之。

工部左侍郎霍瑄督運大木。

八月。朔。免武昌漢陽襄陽德安常德黃荆辰水災田租。

遣勘順天真定保定廣平河間大名開封汝寧濟南登甘肅水旱。

夜。大星青白光燭地。自北斗杓流近濁。

辛亥。瓜哇國王都馬班入貢。

夜。大星青赤光。大如斗。聲如雷。自昴宿流近濁。

癸丑。後軍都督同知劉信卒。三河人。

甲寅。占城國王槃羅悅入貢。

乙卯。河南永寧軍金聲進白兔。僅給鈔足道費。

丙辰。宣府大同屢被寇。命撫寧伯朱永等巡邊。

夜。火星入鬼宿。

戊午。上諭戶部曰。四方奏報水旱。民多困苦。朕甚閔焉。其檄撫按覆視。災甚者租稅悉除。輕則量蠲之。賑其不給。

前通政司使李錫卒。咸寧人。貢士。授蒲州學正。超吏科給事中。歷禮科通政司左參議。左通政。正統九年。進通政使。景泰中。加太子少保。踰年致仕。專詔近習致通顯。貪驥無厭。雖告老久滯都下。卒賜祭葬。

己未。安南世子黎淳入貢。

禁假校尉行事害人者。時錦衣衛指揮同知逸。果數使校尉察事中外。下指揮使門達。獄於是鎮巡宴犒無虛使。雖親藩亦畏之。每一遣勘至。輒傾數巨室。在京占田。攬稅人莫敢誰何。多假稱校尉。乘傳需索矣。果恐事敗。請都察院榜禁之。

壬戌。通政司左參議尹旻。禮科給事中王豫。封故安南國王黎麟庶長子淳爲安南國王。黎藩無子。

甲子。虜酋孛來犯大同。趨玉林衛。敕宣府總兵楊能援之。

蠲安慶池寧國廣德去年災租七萬三千石有奇。

虜入涼州。掠官馬。

丙寅。復王槃。河南按察使初。槃入覲。遷校誣其受賂。下錦衣獄。果失實。襄王初入朝。河南父老遮王車訟。冤王入言。日從洛中來。洛父老無不言冤。王按察者上領之。

丁卯。廣東韶州諸郡逃民萬計。命按察司分巡官撫之。

己巳。光祿寺大烹內門火。

庚午。夜天鳴。

辛未。遣監察御史錦衣衛官各二人。撫安畿內軍民。時訛傳寇至。競避也。

南京刑部尙書耿九疇卒。九疇字禹範。盧氏人。永樂甲辰進士。授禮科給事中。正統初。進兩淮鹽運司同知。盡釐宿弊。憂去。民留之。尋進鹽運使。戊辰進刑部右侍郎。尋撫安鳳陽。奉敕巡撫江北。景泰初。錄囚復鎮陝西。威望益著。邊將請益戍臨洮諸衛。議冗食已之。又曰。今邊民皆春夏出田。秋冬移入塞。夫民春夏田而秋冬塞。何以邊將爲。請有民移者罪之。明年轉右副都御史。止買羊角燈。寬耀州妖民反獄。天順初。召拜右都御史。屢言事。以曹石排下獄。降江西右布政。又陳汝言構之上。終思其清節。自四川左布政使進南京刑部尙書。上聞。計歎惜之。賜祭葬。九疇性孝友敦尚古道。奉身節儉。公退惟焚香讀書而已。交游不泛。請寄不至于門。雖權貴亦敬憚之。成化中。謚清惠。

袁袞曰。國賦大半資蘇松。而鹽課惟兩淮爲最。然官運司者多鑒汙鮮克自樹。蓋士之自好者恥爲此官。而司銓者至皆以踢冗耄昏者主之。亦不復敍遷。輒考斥而去。由是鹽法大蠹。奸弊百出。而商人皆不樂報中。竈丁且失。而國課日縮。殆不知所稅駕也。安得如耿公者。使久于其官。一掃清之邪。

癸酉。召副都御史白圭。南京戶部左侍郎馬諒。

九月。朔。乙亥。夜。大星青白光。自宦者星流女宿。

丁丑。西苑凝和迎翠太素等殿飛香擁翠澄波歲寒會景映輝等亭成。上臨幸。召文武大臣遊賞竟日。
戊寅。蠲河間今年夏麥萬八百九十石有奇。

己卯。徵鄭世子祁鑄涇陽王祁銑訓戒之。

庚辰。趙王祁鑄薨。年三十。謚曰悼。

揚州知府王恕爲江西右布政使。

虜圍大同右衛。

辛巳。臨朐福山縣蝗災。

馬諒爲戶部左侍郎。

丙戌。命給事中王汝霖行人劉恕封故占城國王摩訶槃羅悅弟槃羅茶全爲占城國王。丁亥。夜月犯壘壁陣。

戊子。封友墳石泉王。友墳汝川王。豪準衡陽王。

己丑。夜月犯外屏東星。

庚寅。撫寧伯朱永都督僉事白玉鮑政以七千騎巡宣府。

壬辰。湖貴總兵官都督李震等追妖賊李天保敗之。斬三百七十五級。天保麻城人。逋稅走苗中。糾衆爲稱唐王。改元武烈。屢攻城堡。然敗而未獲。

夜月犯畢宿。

甲午。南京左都御史蕭維楨爲南京刑部尙書。

蠲南昌吉安廣信瑞饒去年災租四十一萬五千一百九十七石有奇。

乙未。鎮守浙江都督同知李信卒。

夜月犯天鵝星。

巡撫湖廣右副都御史白圭還爲兵部右侍郎。

夜月入鬼宿。

壬寅夜大星青白光燭地。自壁宿流土司空。

是月蠲香河深趙通六安肥鄉隆平桃源舍山當塗蕪湖繁昌宣城泰興儀真全椒懷寧桐城潛山太湖宿松貴池上海華亭宜興嘉定秀水嘉善景陵武陵龍陽沅江公安宜城嘉魚京山監利南漳江陵鈞裕鄧磁太康襄城柘城鹿邑陽武新鄭舞陽魯山內鄉鎮平南陽新野泌陽安陽臨漳湯陰河內修武溫孟登封水災田租。

十月曆朔庚戌修徐王墓。

壬子夜月犯壘壁陣星。

乙卯王瑞嗣靖遠伯王驥子。

己未錦衣衛帶俸都指揮僉事馬雲使撒馬兒罕至哈密以亂加思蘭兵阻召回。

甲子上閱騎射西苑賜總兵官會昌侯孫繼宗等騎射官賜鈔有差。謂學士李賢彭時呂原尚書王翹馬昂曰。爲國重武練武先騎射皆頓首稱善。皆賜宴鈔。

戊辰幸南苑。

庚午夜熒惑犯太微垣上將星。

壬申夜木水金星會氐宿。

十一月曆朔南京吏部左侍郎石瑁爲禮部尙書。禮部尙書蕭晅調南京戶部右侍郎薛遠改工部。

甲戌虜三百餘騎入花馬池。總兵官楊信追之僅獲馬二十七匹。召信還京。命右參將都督同知張欽暫領其衆。